

| | | |
|---|--|--|
| PHILIPS | | |
| HD9350, HD9351 HD9352 | | |
| | | |
| <div> <div>EN User manual</div> <div>DA Brugervejledning</div> <div>DE Benutzerhandbuch</div> <div>EL Εγχειρίδιο χρήσης</div> <div>ES Manual del usuario</div> <div>FI Käyttöopas</div> <div>FR Mode d'emploi</div> </div> <div> <div>IT Manuale utente</div> <div>NL Gebruiksaanwijzing</div> <div>NO Brukerhåndbok</div> <div>PT Manual do utilizador</div> <div>SV Användarhandbok</div> <div>TR Kullanım kılavuzu</div> </div> | | |

©2017 Koninklijke Philips NV. All rights reserved. 3000 002 93502

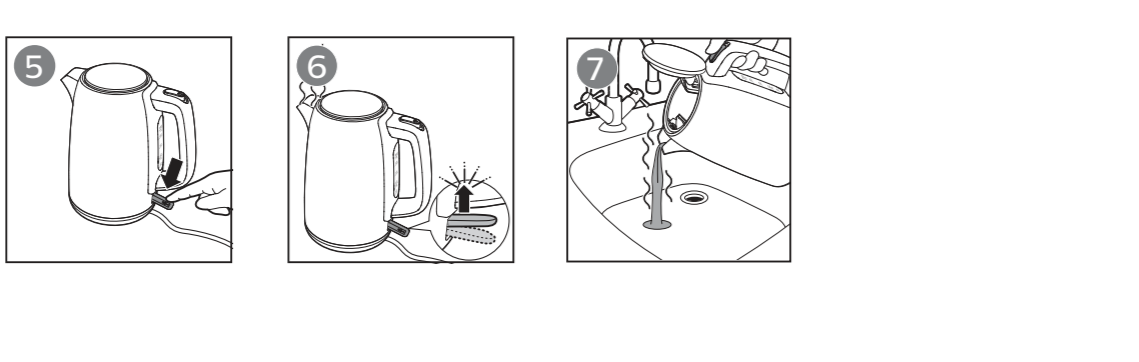
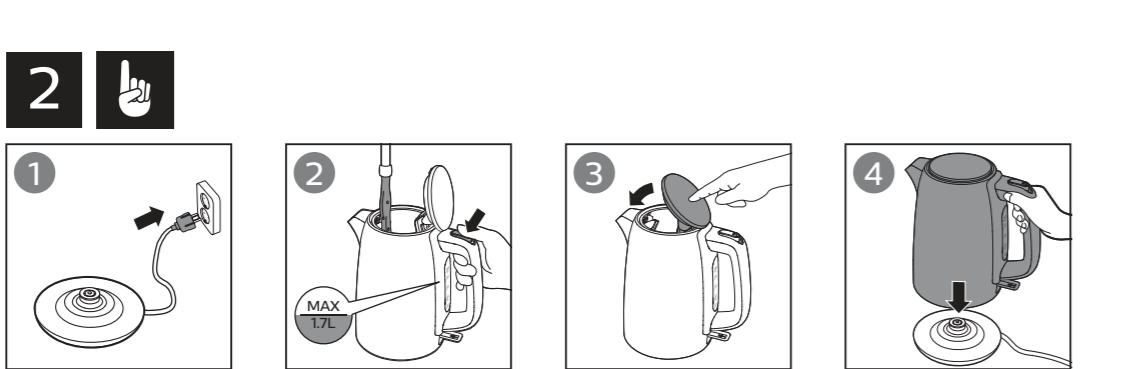
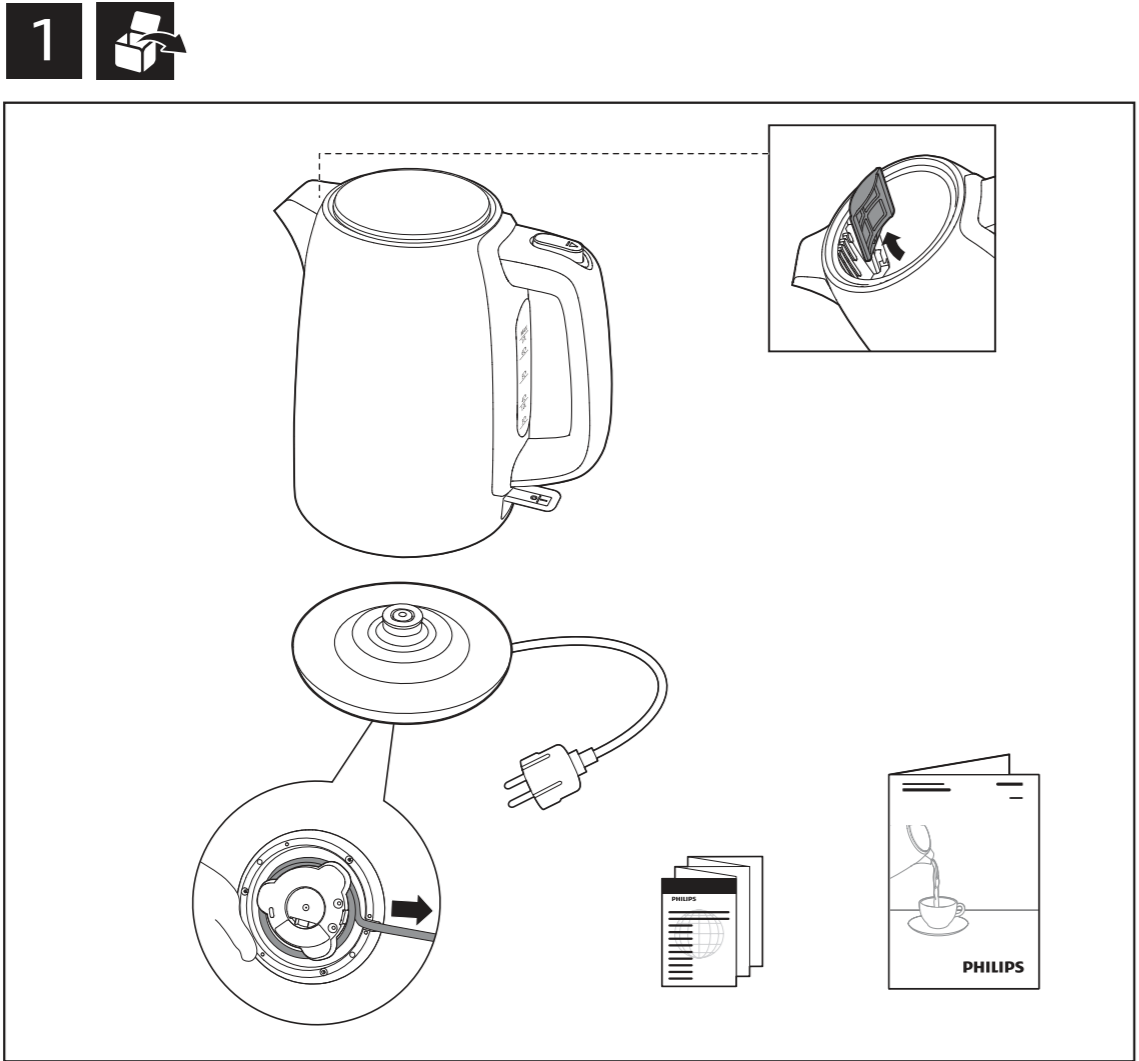
| | |
|----------------|--|
| English | |
| Introduction | Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome . |
| Important | Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference. |
| Warning | <ul style="list-style-type: none">Avoid spillage on the connector Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance. Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces. Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray) as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation. Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent. The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level Indicator crack. |
| Caution | <ul style="list-style-type: none">Only connect the appliance to an earthed wall socket. Only use the kettle in combination with its original base. The kettle is only intended for heating up and boiling water. Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding. Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle. |

©2017 Koninklijke Philips NV. All rights reserved. 3000 002 93502

| | |
|---------------|---|
| English | |
| Introduction | Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome . |
| Important | Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference. |

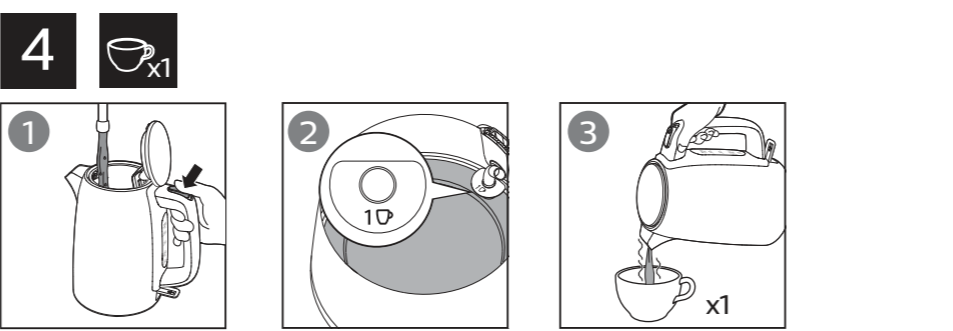
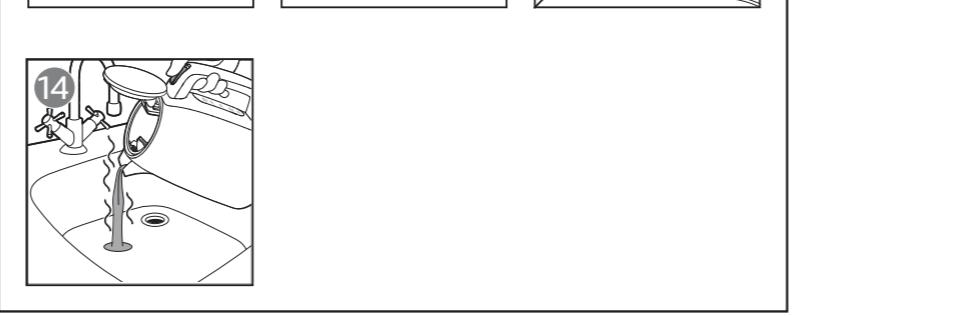
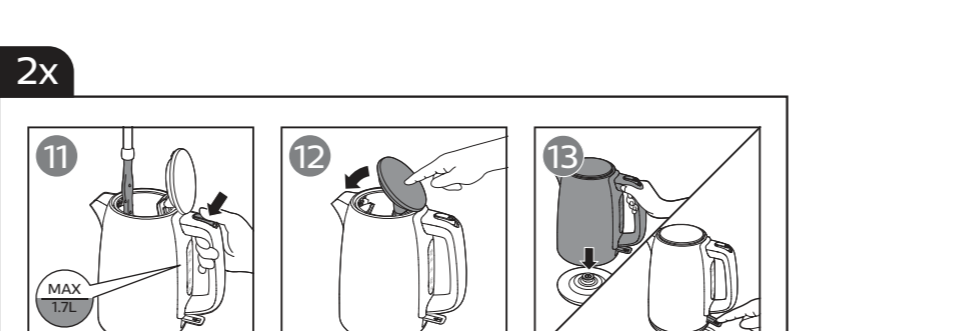
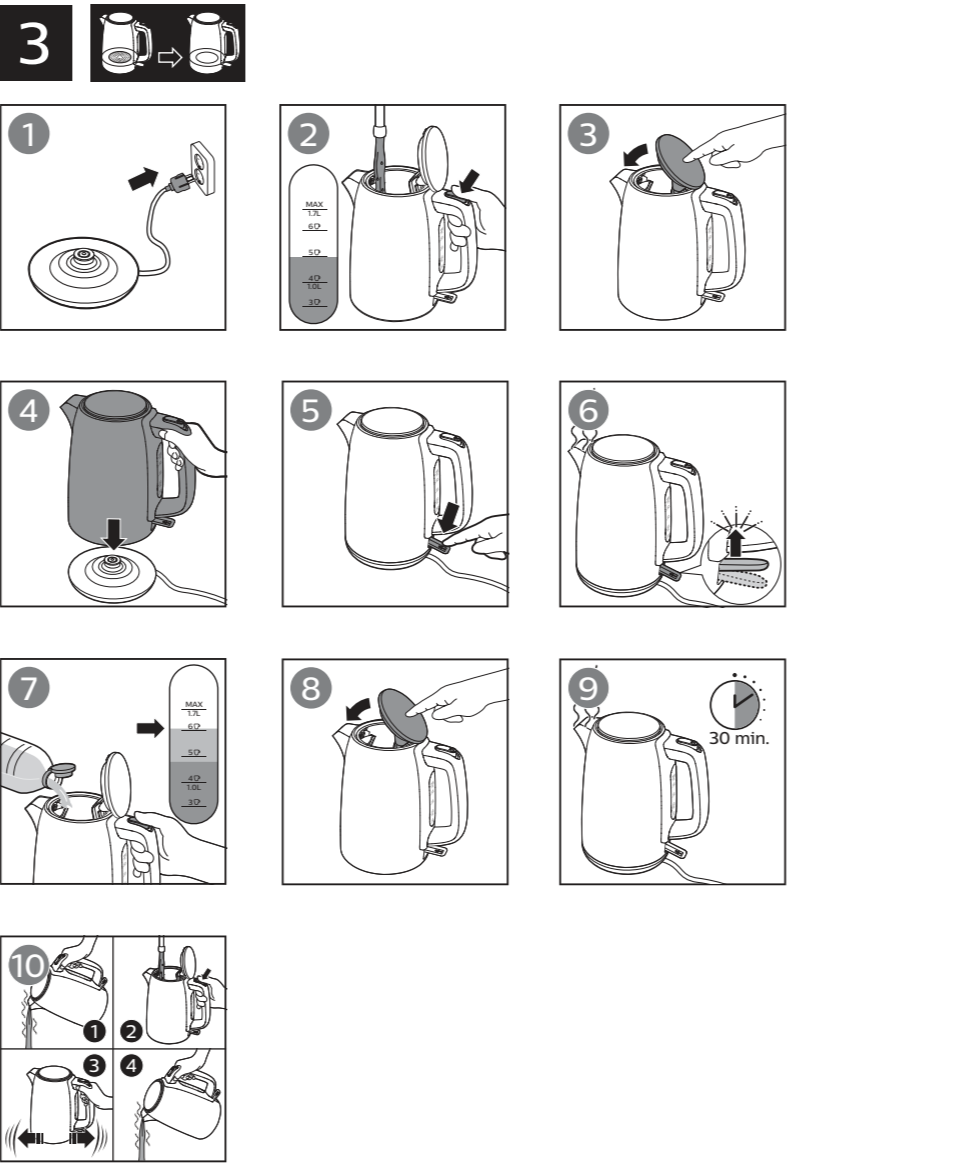
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Boil-dry protection**
- This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.
- Electromagnetic fields (EMF)**
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).
- Descaling the kettle (Fig. 3)**
- Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy.
- When scale starts to build up inside the kettle, fill the kettle with water then add white vinegar (step 7). Wait for half an hour before rinsing the kettle (steps 8 - 10). Boil twice (steps 11-14) to remove all vinegar.
- Cleaning**
- Always unplug the base before you clean it
 - Never immerse the kettle or its base in water.
- Cleaning the kettle and the base (Fig. 5)**
- Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.
- Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.**

- Ordering accessories** To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/ service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).
- Recycling** This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- Guarantee and support** If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.



- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Boil-dry protection**
- This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.
- Electromagnetic fields (EMF)**
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).
- Descaling the kettle (Fig. 3)**
- Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy.
- When scale starts to build up inside the kettle, fill the kettle with water then add white vinegar (step 7). Wait for half an hour before rinsing the kettle (steps 8 - 10). Boil twice (steps 11-14) to remove all vinegar.
- Cleaning**
- Always unplug the base before you clean it
 - Never immerse the kettle or its base in water.
- Cleaning the kettle and the base (Fig. 5)**
- Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.
- Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.**

- Ordering accessories** To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/ service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).
- Recycling** This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- Guarantee and support** If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.



- Forsigtig: Ydersiden af elkanden og vandet i den bliver meget varme under brug og i et stykke tid efter brug. Løft altid elkanden i håndtaget. Vær også opmærksom på den varme damp, der kommer ud af elkanden.
 - Denne apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder som gårde, bed and breakfast-steder, personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdspladser og af gæster på hoteller, moteller og andre værelser til udlejning.
- Silring med tørkløgnig**
- Denne elkande er udstyret med en beskyttelsesfunktion mod tørkløgnig. Den slukker automatisk, hvis du kommer til at tænde for den uden vand i eller uden nok vand i. Lad elkanden køle af i 10 minutter, og løft derefter elkanden fra basisenheden. Derefter er elkanden klar til brug igen.

- Advarsel
- Undgå spild på stikket
- Denne elkande må ikke misbruges ved anvendelse til andre formål, da der er risiko for personskade.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, basisenhed eller selve elkanden er beskadiget. Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Denne apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Hold ledning, basisenhed og elkande væk fra varme flader.
- Undgå at stille apparatet på en lukket overflade (f.eks. en serveringsbakke), da vandet kan samle sig under apparatet, og en farlig situation derved kan opstå.
- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, for det rengøres. Elkande og basisenhed må aldrig nedsænkes i vand eller anden væske. Apparatet må kun rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Elkanden må ikke bruges til at koge nudler, da olien kan odelægge vandstandsindikatoreren.

- Electromagnetiske felter (EMF)** Dette Philips-apparat overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF).

─ Afkalkning af elkanden (fig. 3) ─

Afhængigt af vandets hårdhed, hvor du bor, kan der med tiden aflejres kalk i elkanden, hvilket kan nedsætte elkandens effektivitet. Regelmæssig afkalkning øger din elkandes levetid, sikrer korrekt funktionalitet og sparer energi.

Når der kommer kalkaflejringer på indersiden af elkanden, skal du fylde elkanden op med vand og tilsætte hvid eddike (trin 7). Vent en halv time for rengøring af elkanden (trin 8-10). Kog den to gange (trin 11-14) for at fjerne al eddike.

- Rengøring**
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden rengøring.
- Kom aldrig elkande eller basisenhed i vand.

─ Rengøring af elkanden og basisenheden (fig. 5) ─

Rengør ydersiden af elkanden og basisenheden med en fugtig, blød klud.

Forsigtig: Lad ikke den fugtige klud komme i kontakt med ledning, stik og basisenheds tilslutning.

- Bestilling af tilbehør** Du kan købe tilbehør eller reservedele via www.shop.philips.com/ service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte dit lokale Philips-kundecenter (se folderen Worldwide Guarantee for kontaktoplysninger).

- Genbrug** Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

- Reklamationsnet og support** Hvis du har brug for hjælp eller support, er du velkommen til at gå ind på www.philips.com/support eller læse den separate folder "Worldwide Guarantee".



─ Den Wasserkocher entkalken (Abb. 3) ─

Abhängig von der Wasserhärte in Ihrer Region kann sich im Laufe der Zeit Kalk im Wasserkocher ablagern und die Leistung beeinträchtigen. Regelmäßiges Entkalken des Wasserkochers gewährleistet eine längere Lebensdauer und ordnungsgemäße Funktion und spart Energie.

Wenn sich im Inneren des Wasserkochers Kalk bildet, füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, und geben Sie etwas Haushaltsessig hinzu (Schritt 7). Warten Sie eine halbe Stunde, bevor Sie den Wasserkocher ausspülen (Schritte 8 bis 10). Kochen Sie das Wasser zweimal auf (Schritte 11 bis 14), um den gesamten Essig zu entfernen.

- Pflege**
- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker des Aufheizsockels aus der Steckdose.
- Tauchen Sie den Wasserkocher oder den Aufheizsockel niemals in Wasser.

─ Den Wasserkocher und Aufheizsockel reinigen (Abb. 5) ─

Reinigen Sie die Außenseite des Wasserkochers und den Aufheizsockel mit einem angefeuchteten, weichen Tuch.

Achtung: Achten Sie darauf, dass das feuchte Tuch nicht in Kontakt mit dem Netzkabel, dem Stecker und dem Anschluss des Aufheizsockels kommt.

- Zubehör bestellen** Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können auch den Philips Kundendienst in Ihrem Land kontaktieren (entnehmen Sie die Kontaktdaten der internationalen Garantieschrift).

- Recycling**

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
- Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Einzelutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: In die Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

─ Garantie und Support ─

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie auf der Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

| | |
|---------------|--|
| Ελληνικά | |
| Εισαγωγή | Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome . |
| Σημαντικό | Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. |

─ Προειδοποίηση ─

- Αποφύγετε τη διαρροή νερού στη σύνδεση
- Μην χρησιμοποιείτε το βραστήρα για διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φως, το καλώδιο, η βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά. Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξουσιοδοτημένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούσν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενδυνάμους ή τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να απενεργοποιούν τη συσκευή παρά μόνον αν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή, Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και το βραστήρα μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε περικλειστή επιφάνεια (π.χ. ένα δίσκο σεβρίριματος), καθώς το νερό ενδέχεται να συσσωρευτεί κάτω από τη συσκευή, δημιουργώντας μια επικίνδυνη κατάσταση.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και αφηνέτε την να κρνώσει προτού την καθαρίσετε. Μην βυθίζετε το βραστήρα ή τη βάση σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα υγρό πανί και με ήπιο καθαριστικό.
- Ο βραστήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ναυλτες, γιατί το λάδι μπορεί να ραγίσει την ένδειξη στάθμης νερού.

- Προσοχή**
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.
- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για να ζεσταίνεται και να βράζει νερό.
- Να μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πιταχτεί καυτό νερό από το στόμιο και να ζηματιστεί.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς το εξωτερικό του βραστήρα αλλά και το νερό που περιέχει ζεσταίνονται τόσο κατά τη διάρκεια της χρήσης όσο και για κάποια ώρα μετά από αυτή. Να σπκνυέντε πάντα το βραστήρα από τη βάση του. Επίσης, να προσέχετε τον καυτό ατμό που βγαίνει από το βραστήρα.

- Προσοχή**
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.
- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για να ζεσταίνεται και να βράζει νερό.
- Να μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πιταχτεί καυτό νερό από το στόμιο και να ζηματιστεί.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς το εξωτερικό του βραστήρα αλλά και το νερό που περιέχει ζεσταίνονται τόσο κατά τη διάρκεια της χρήσης όσο και για κάποια ώρα μετά από αυτή. Να σπκνυέντε πάντα το βραστήρα από τη βάση του. Επίσης, να προσέχετε τον καυτό ατμό που βγαίνει από το βραστήρα.

Trockenschutz Dieser Wasserkocher ist mit einem Trockenschutz ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn Sie es versehentlich ohne Wasser oder bei zu geringem Wasserstand einschalten. Lassen Sie den Wasserkocher 10 Minuten lang abkühlen, und nehmen Sie ihn dann vom Aufheizsockel. Der Wasserkocher ist dann wieder betriebsbereit.

─ Elektromagnetische Felder ─

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση στο σπίτι και σε παρόμοια περιβάλλοντα, όπως εξοχικά, πανσιόν, κουζίνες προσομητικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, καθώς και από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα περιβάλλοντα που προσφέρουν υπηρεσίες διαμονής.

Προστασία βρασμού εν κενώ
Αυτό ο βραστήρας διαθέτει προστασία βρασμού εν κενώ αν ενεργοποιηθεί κατά λάθος χωρίς να υπάρχει αρκετό νερό, απενεργοποιείται αυτόματα. Αφήστε το βραστήρα να κρνώσει για 10 λεπτά και στη συνέχεια αφαιρέστε τον από τη βάση. Ο βραστήρας είναι και πάλι έτοιμος για χρήση.

─ Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF) ─

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF).

─ Αφαίρεση αλάτων από τον βραστήρα (εικ. 3) ─

Ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, από καιρό σε καιρό μπορεί να συσσωρευούνται άλατα στο εσωτερικό του βραστήρα και να επηρεάζεται η απόδοση του βραστήρα. Η τακτική αφαίρεση των αλάτων αυξάνει τη διάρκεια ζωής του βραστήρα σας, εξασφαλίζει την σωστή λειτουργία και εξοικονομεί ενέργεια.

Όταν αρχίζουν να συσσωρεύονται άλατα στο εσωτερικό του βραστήρα, γεμίστε τον με νερό, στη συνέχεια, προσθέστε λευκό ζυδί (βήμα 7). Περιμένετε μισή ώρα και έπειτα ξεπλύνετε τον βραστήρα (βήματα 8 - 10). Βράστε δύο φορές (βήματα 11-14) για να αφαιρεστεί όλο το ζίδι.

- Καθάρισμα**

- Αποσυνδέτε πάντα τη βάση από την πρίζα πριν την καθαρίσετε
- Μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα ή τη βάση του σε νερό.

- Καθαρισμός του βραστήρα και της βάσης (εικ. 5)**
- Καθαρίζετε το εξωτερικό του βραστήρα και τη βάση του με ένα βρεγμένο, μαλακό πανί.

Προσοχή: Μην αφήνετε το υγρό πανί να έρθει σε επαφή με το καλώδιο, το φς και τη σύνδεση της βάσης.

─ Παραγωγή εξαρτημάτων ─

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, αναζητήστε τη διεύθυνση www.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεύθυνσης εξυπηρέτησης).

─ Ανακύκλωση ─

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα (2012/19/ΕΕ).

Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για τη βιώσιμη (αλλάγη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

- Εγγύηση και υποστήριξη** Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεύθυνσης εξυπηρέτησης.

| | |
|---------------|---|
| Εσπαñόλ | |
| Introducción | Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome . |
| Importante | Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro. |

─ Advertencia ─

- Evite que se derrame líquido en el conector.
- No utilice esta hervidora con otros fines distintos a los previstos para evitar posibles lesiones.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación, la base o la propia hervidora están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo los procesos de limpieza ni de mantenimiento a menos que tengan más de ocho años y lo hagan bajo supervisión.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo los procesos de limpieza ni de mantenimiento a menos que tengan más de ocho años y lo hagan bajo supervisión.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo los procesos de limpieza ni de mantenimiento a menos que tengan más de ocho años y lo hagan bajo supervisión.

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και αφήνετε την να κρνώσει προτού την καθαρίσετε. Μην βυθίζετε το βραστήρα ή τη βάση σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα υγρό πανί και με ήπιο καθαριστικό.
- Ο βραστήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ναυλτες, γιατί το λάδι μπορεί να ραγίσει την ένδειξη στάθμης νερού.

- Προσοχή**
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.
- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για να ζεσταίνεται και να βράζει νερό.
- Να μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πιταχτεί καυτό νερό από το στόμιο και να ζηματιστεί.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς το εξωτερικό του βραστήρα αλλά και το νερό που περιέχει ζεσταίνονται τόσο κατά τη διάρκεια της χρήσης όσο και για κάποια ώρα μετά από αυτή. Να σπκνυέντε πάντα το βραστήρα από τη βάση του. Επίσης, να προσέχετε τον καυτό ατμό που βγαίνει από το βραστήρα.

- Tenga cuidado: la parte exterior de la hervidora y el agua que contiene pueden calentarse considerablemente durante el uso de la hervidora y mantener esta temperatura incluso después de que haya transcurrido un tiempo desde su uso. Coja siempre la hervidora por el asa. Tenga cuidado también con el vapor caliente que sale de la hervidora.

Este aparato está diseñado para utilizarlo en entornos domésticos o similares como: viviendas de granjas, hostales en los que se ofrecen desayunos, zona de cocina en tiendas, oficinas y

- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistyyttömärkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Keittimen ulkopinta ja vesi sen sisällä kuumuuttavat käytön aikana ja ovat kuuma jonkin aikaa käytön jälkeen. Nosta vedenkeitin aina kahvasta. Varo laitteesta tulevaa kuumaa höyryä.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastataan kukaan henkilökkunnan keittitöt kaupoiissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatalamajoitus, asiakaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä, aamiaismajoitus.

Ylikuumennissuja

Vedenkeittämässä on ylikuumennemissuja. Kytkin katkaisee automaattisesti virran vedenkeittimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Anna keittimen jäähtyä 10 minuuttia ja nosta se irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja.

—Vedenkeittimen kalkinpoisto (kuva 3)

Veden kovuudesta riippuen vedenkeittimeen voi ajan kuluessa kertyä kalkkia, joka voi vaikuttaa vedenkeittimen tehoon. Säännöllinen kalkinpoisto pidentää vedenkeittimen käyttöaikää, tehostaa sen toimintaa ja vähentää virrankulutusta.

Jos vedenkeittimen sisään alkaa kertyä kalkkia, täytä vedenkeitin vedellä ja lisää veteen hieman ruokaetikkaa (vaihe 7). Odota puoli tuntia ja huuhtele vedenkeitin huolellisesti (vaiheet 8–10). Poista etikka kokonaan kiehuuttamalla vettä kahdesti (vaiheet 11–14).

—Puhdistaminen

- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

Vedenkeittimen ja alustan puhdistaminen (kuva 5)

Pyyhi vedenkeittimen ja alustan ulkopinnat puhtaaksi pehmeällä, kostealla liinalla.

Varoitus: huoletti siitä, ettei kostea liina kosketa johtoa, pistoketta tai alustan liitintä.

- Tarvikkeiden tilaaminen** Voit ostaa lisävarusteita ja varoista osittteesta www.shop.philips.com/service tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin paikalliseen kulluttavaliiketoimistukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä tauluhestästä).
- Kierrätys** Tämä merkki tarkoittaa, että täitä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteen erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristöä ja ihmisiä mahdollisesti kohtavaa haitta-vaikutusta.

—Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivulla osoitteessa www.philips.com/support tai le erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

| |
|--|
| Français |
| Introduction |
| Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! |
| Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome . |
| Important |
| Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur. |

- Évitez le contact** Évitez toute éclaoussure sur le connecteur
- Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez pas cette bouilloire à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou la bouilloire elle-même est endommagé(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou de des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- Tenez le cordon d'alimentation, le socle et la bouilloire à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour la cuisson de nouilles car l'huile peut fissurer l'indicateur du niveau d'eau.

Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine.

- La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer et bouillir de l'eau.
- Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risque de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures.
- Faites attention : l'extérieur de la bouilloire et l'eau qu'elle contient deviennent chauds pendant l'utilisation et le restent pendant un certain temps. Déplacez la bouilloire uniquement à l'aide de sa poignée. Faites également attention à la vapeur brûlante s'échappant de la bouilloire.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans des environnements similaires tels que les fermes, les chambres d'hôte, les cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail, les clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

Protection contre le fonctionnement à vide Cette bouilloire est équipée d'une protection contre le fonctionnement à sec : elle s'éteint automatiquement si vous l'allumez involontairement ou si elle ne contient pas ou pas assez d'eau. Laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes, puis soulevez-la de son socle. La bouilloire est alors de nouveau prête à l'emploi.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

—Détartrage de la bouilloire (fig. 3)

Selon la dureté de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former progressivement à l'intérieur de la bouilloire et affecter les performances de cette dernière. Un détartrage régulier permet de faire durer votre bouilloire plus longtemps, de garantir son fonctionnement et d'économiser de l'énergie. Lorsque le calcaire commence à se former à l'intérieur de la bouilloire, remplissez cette dernière avec de l'eau puis ajoutez du vinaigre blanc (étape 7). Attendez une demi-heure avant de rincer la bouilloire (étapes 8 à 10). Faites bouillir deux fois (étapes 11 à 14) pour enlever tout le vinaigre.

—Nettoyage

- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer.
 - Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.
- Nettoyage de la bouilloire et du socle (fig. 5)**

Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon doux humide.

Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.

| |
|--|
| Comande d'accessoires |
| Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou contactez votre revendeur Philips. Vous pouvez aussi contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées). |
| Recyclage |
| Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé. |
| Garantie et assistance |
| Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale. |

| |
|--|
| Italiano |
| Introduzione |
| Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome . |
| Importante |
| Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste informazioni importanti e conservarle per eventuali riferimenti futuri. |
| Avviso |
| Evitare che il connettore venga a contatto con liquidi |
| Non utilizzare questo bollitore per usi diversi da quelli a cui è destinato per evitare il rischio di lesioni |
| Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione, la base o il bollitore siano danneggiati. Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da Philips, presso un centro di assistenza Philips o da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose. |
| Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate solo da bambini di età superiore agli 8 anni. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni. |
| Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. |
| Tenere il cavo di alimentazione, la base e il bollitore lontano da superfici incandescenti. |
| Non posizionare l'apparecchio su una superficie chiusa (ad esempio un vassoio da portata), poiché l'acqua potrebbe accumularsi sotto il sistema causando una situazione potenzialmente pericolosa. |

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio. Non immergere il bollitore o la base in acqua o in altre sostanze liquide. Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno umido e un detergente delicato.
- Si raccomanda di non utilizzare il bollitore per cucinare i noodle poiché l'olio potrebbe danneggiare l'indicateur del livello dell'acqua.

- Attenzione**
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Utilizzare il bollitore solo in combinazione con la base originale.
- Il bollitore deve essere utilizzato esclusivamente per riscaldare e bollire l'acqua.
- Non riempire mai il bollitore oltre l'indicazione di livello massimo. Se il bollitore viene riempito oltre tale limite, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire dal beccuccio e causare scottature.
- Prestare attenzione: la parte esterna del bollitore e l'acqua al suo interno diventano caldi durante e dopo l'uso. Utilizzare sempre l'impugnatura per sollevare il bollitore. Fare inoltre attenzione al vapore caldo che esce dal bollitore.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico e applicazioni simili, ad esempio aree ristoro per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, aziende agricole, servizi offerti ai clienti di alberghi, hotel e altri luoghi residenziali, bed and breakfast e ambienti analoghi.

Protezione contro il funzionamento a secco Questo bollitore è dotato di una protezione contro il funzionamento a secco: si spegne automaticamente nel caso in cui venga acceso per errore quando non contiene una quantità sufficiente d'acqua. Lasciare raffreddare il bollitore per 10 minuti, quindi sollevarlo dalla base. Il dispositivo può quindi essere utilizzato nuovamente.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF).

—Rimozione del calcare dal bollitore (Fig. 3)

Nel tempo, potrebbe crearsi del calcare all'interno del bollitore a seconda della durezza dell'acqua utilizzata e quindi influenzzarne le prestazioni. La rimozione del calcare a intervalli regolari consente al bollitore di durare più a lungo, garantisce il corretto funzionamento e consente di risparmiare energia.

Quando inizia a formarsi calcare all'interno del bollitore, riempirlo di acqua e aggiungere mezzo di vino bianco (passaggio 7). Attendere mezz'ora prima di risciacquare il bollitore (passaggi 8–10). Bollire l'acqua due volte (passaggi 11–14) per eliminare tutto l'aceto.

- Pulizia**
- scollegate sempre la base prima di pulire l'apparecchio.
- Non immergete mai il bollitore o la base in acqua.

—Pulizia del bollitore e della base (Fig. 5)

Pulire la parte esterna e la base del bollitore con un panno morbido umidito.

Attenzione: evitare che il panno umido entri in contatto con il cavo, la spina o il connettore della base.

| |
|--|
| Ordinazione degli accessori |
| Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitare il sito Web www.shop.philips.com/service o recarsi presso il proprio rivenditore Philips. E anche possibile contattare il centro di assistenza Philips del paese di residenza (per i dettagli di contatto, consultare l'opuscolo della garanzia internazionale). |
| Riciclaggio |
| - Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE). |
| - Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore: <ol style="list-style-type: none">Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiori ai 400 m². |
| - In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute. |

—Garanzia e assistenza Per assistenza o informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggere l'opuscolo della garanzia internazionale.

| |
|---|
| Nederlands |
| Introductie |
| Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning. |
| Belangrijk |
| Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. |
| Waarschuwing |
| Voorkom morsen op de aansluiting |
| Gebruik de waterkoker niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bedoeld om mogelijk letsel te voorkomen |
| Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer, de voet of de waterkoker zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen. |

| |
|--|
| Introduksjon |
| Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips. Hvis du vil ha fullt utbytte av støtten som Philips tilbyr, må du registrere produktet på www.philips.com/welcome . |
| Viktig |
| Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse. |

- Advarsel
- Unngå søl på kontaktene
- Ikke bruk denne hurtigkokeren til annet enn tilsiktet bruk. Dette er for å unngå potensielle skader.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd het netsnoer, de voet en de waterkoker uit de buurt van hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet op een oppervlak met een rand eromheen (bijv. een dienblad). Doet u dit wel, dan is de kans aanwezig dat er water onder het apparaat terechtkomt, wat kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken. Dompel de waterkoker en de voet niet in water of een andere vloeistof. Maak het apparaat alleen schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- De waterkoker mag niet worden gebruikt voor het koken van voedels, omdat de waterniveau-indicator kan barsten door de olie.

- Let op**
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact
- Gebruik de waterkoker alleen met de bijbehorende voet.
- De waterkoker is alleen bedoeld voor het verwarmen en koken van water.
- Vul de waterkoker nooit voorbij het aangegeven maximumniveau. Als er te veel water in de waterkoker zit, kan er kokend water uit de schenktuit naar buiten spatten en verbranding veroorzaken.
- Wees voorzichtig: de buitenkant van de waterkoker en het water erin zijn tijdens het gebruik en enige tijd daarna heet. Til de waterkoker alleen op aan het handvat. Pas ook op voor de hete stoom die uit de waterkoker komt.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: in boerderijen; in Bed & Breakfast-achtige omgevingen; in keukens (voor personen) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties.

Droogkookbeveiliging Deze waterkoker is voorzien van een droogkookbeveiliging: de waterkoker schakelt automatisch uit als deze per ongeluk wordt ingeschakeld zonder dat er water in zit of als er onvoldoende water in zit. Laat het apparaat 10 minuten afkoelen en til vervolgens de waterkoker van de voet. De waterkoker is nu weer klaar voor gebruik.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV).

—De waterkoker ontkalken (afb. 3)

Afhankelijk van de waterhardheid in uw gebied, kan er na een tijdje kalkvorming optreden in de waterkoker, wat invloed heeft op de prestaties. Door regelmatig te ontkalken gaat uw waterkoker langer mee, werkt het apparaat beter en bespaart u energie.

Als er kalk in de waterkoker zit, vult u de waterkoker met water en voegt u blanke azijn toe (stap 7). Wacht een half uur voordat u de waterkoker schoonspoelt (stap 8 – 10). Kook tweemaal (stap 11–14) om alle azijn te verwijderen.

- Schoonmaken**
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de voet schoonmaakt.
- Dompel de waterkoker of de voet nooit in water.

—De waterkoker en de voet schoonmaken (afb. 5)

Maak de buitenkant van de waterkoker en de voet schoon met een vochtige zachte doek.

Let op: voorkom dat de vochtige doek in contact komt met het snoer, de stekker en de aansluiting van de voet.

| |
|--|
| Accessoires bestellen |
| Ga naar www.shop.philips.com/service of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips-Consumer Care Centre in uw land (zie het "worldwide guarantee"-voorsblad voor contactgegevens). |
| Recycling |
| Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/ EU). |
| Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdt, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid. |
| Garantie en ondersteuning |
| Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, gaat u naar www.philips.com/support of leest u het folderje over wereldwijde garantie. |

| |
|--|
| Norsk |
| Introduksjon |
| Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips. Hvis du vil ha fullt utbytte av støtten som Philips tilbyr, må du registrere produktet på www.philips.com/welcome . |
| Viktig |
| Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse. |

- Advarsel
- Unngå søl på kontaktene
- Ikke bruk denne hurtigkokeren til annet enn tilsiktet bruk. Dette er for å unngå potensielle skader.

- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen, sokkelen eller selve hurtigkokeren er skadet. Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicecenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt fysisk eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn. Hold apparatet og ledningen utlilgjengelig for barn under 8 år.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Hold ledningen, sokkelen og hurtigkokeren una varme overflater.
- Ikke plasser apparatet på en lukket overflate (f.eks. et serveringsfat). Det kan føre til at det samler seg vann under apparatet, og det kan føre til farlige situasjoner.
- Trekk støpselet ut av kontaktene, og la apparatet kjøles ned for rengjøring. Ikke rengjør hurtigkokeren eller sokkelen i vann eller annen væske. Rengjør bare apparatet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Hurtigkokeren skal ikke brukes til å koke nudler, fordi oljen kan føre til at vannnivåindikatoren slår sprekker.

- Forsiktig**
- Bruk kun jordat stikkontakt til dette apparatet.
- Hurtigkokeren må bare brukes sammen med den originale sokkelen.
- Hurtigkokeren er bare beregnet på oppvarming og koking av vann.
- Overfyll aldri hurtigkokeren over indikasjonen for maksimumnivå. Hvis hurtigkokeren overfylles, kan det sprute kokende vann ut av tuten og føre til brannskader.
- Vær forsiktig! Utsiden av hurtigkokeren og vannet i den er varmt under bruk og en stund etterpå. Løft bare hurtigkokeren etter håndtakene. Vær også oppmerksom på den varme dampen som kommer ut av hurtigkokeren.
- Dette apparatet er beregnet på bruk i hjemmet og lignende bruskområder, som gjenrett, overnatningssteder, personalkjøkken i butik, på kontorer og andre jobbmiljøer og av kunder på hoteller, moteller og andre tryejobmiljøer.

Beskyttelse mot tørrkoking

Denne hurtigkokeren har beskyttelse mot tørrkoking: Den slås automatisk av hvis du tilfelligvis slår den på og det ikke er vann i den, eller hvis det ikke er nok vann. La hurtigkokeren avkjøles i 10 minutter, og løft deretter hurtigkokeren av sokkelen. Hurtigkokeren er klar til bruk igjen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle standarder som gjelder elektromagnetiske felt (EMF).

—Avkalkle hurtigkokeren (fig. 3)

Avhengig av vannets hardhetsgrad der du bor, kan det dannes et kalkbelegg inni hurtigkokeren over tid, noe som kan påvirke ytelsen til hurtigkokeren. Med regelmessig avkalking vil hurtigkokeren vare lenger, fungere rktig og spare energi.

Når det begynner å bygge seg opp kalkbelegg inni hurtigkokeren, fyller du hurtigkokeren med vann og tilsetter hvit eddik (trinn 7). Vent i en halvtime før du skyller hurtigkokeren (trinn 8–10). Kok to ganger (trinn 11–14) slik at all eddikken fjernes.

- Rengjøring**
- Trekk alltid ut støpselet for du rengjør sokkelen.
- Senk aldri apparatet eller sokkelen ned i vann.

—Rengjøre hurtigkokeren og sokkelen (fig. 5)

Rengjør utsiden av hurtigkokeren og sokkelen med en fuktig, myk klut.

Forsiktig: Ikke la den fuktige kluten komme i kontakt med ledningen, støpselet eller kontakten til sokkelen.

—Bestille tilbehør Du kan kjøpe tilbehør eller reservedeler på www.shop.philips.com/service eller ved å gå til en Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjon i garantihette).

| |
|---|
| Gjenvinning |
| Dette symbolet betyr at produktet ikke må avhendes som vanlig restavfall (2012/19/EU). |
| Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø. |
| Garanti og støtte |
| Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantihette. |

| |
|--|
| Português |
| Introdução |
| Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome . |
| Importante |
| Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura. |
| Aviso |
| Evite derrames no conector. |
| Não utilize este jarro para outros fins que não os previstos, para evitar potenciais ferimentos. |

- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, a base ou o próprio jarro estiverem danificados. Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não podem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Mantenha o fio de alimentação, a base e o jarro afastados de superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho numa superfície fechada (por exemplo, num tabuleiro de servir), pois pode provocar a acumulação da água por baixo do aparelho, resultando numa situação perigosa.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o da corrente e deixe-o arrefecer. Não mergulhe o jarro ou a base em água ou noutro líquido. Limpe o aparelho apenas com um pano húmido e um detergente suave.
- O jarro não deve ser utilizado para cozer massa porque o óleo pode quebrar o indicador do nível de água.

- Atenção**
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- O jarro só deve ser utilizado com a sua base original.
- O jarro destina-se unicamente a aquecer e ferver água.
- Nunca encha o jarro acima da indicação do nível máximo. Se o jarro estiver demasiado cheio, a água a ferver pode ser expelida através do bico e provocar queimaduras.
- Cuidado: o exterior do jarro eléctrico e a água no seu interior aquecem muito durante o funcionamento e mantêm-se quentes durante algum tempo. Levante o jarro eléctrico apenas pela pega. Tenha também cuidado com o vapor quente libertado pelo jarro.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, como quintas, ambientes tipo "alojamento e pequeno-almoço", copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais.

Proteção contra funcionamento a seco Este jarro está equipado com uma protecção contra funcionamento a seco: desliga automaticamente o jarro se este for ligado acidentalmente sem ter água ou se a água não for suficiente. Deixe o jarro arrefecer durante 10 minutos e, em seguida, levante-o da sua base. O jarro está pronto para ser utilizado novamente.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM).

—Descalcificação do jarro (Fig. 3)

Dependendo da dureza da água na sua área, com o passar do tempo, pode acumular-se calcário no interior do jarro e afectar o funcionamento do mesmo. A descalcificação regular faz com que o jarro dure mais tempo, garante o bom funcionamento e poupa energia.

Quando o calcário começa a acumular no interior do jarro, encha o jarro com água e adicione vinagre branco (passo 7). Aguarde meia hora antes de lavar o jarro (passos 8 a 10). Ferva duas vezes (passos 11 a 14) para eliminar todo o vinagre.

—Limpeza

- Desligue sempre a base da corrente antes de a limpar.
- Nunca mergulhe o jarro nem a base em água.

—Limpeza do jarro e da base (Fig. 5)

Limpe o exterior do jarro e a base com um pano macio humedecido.

Cuidado: não permita que o pano húmido entre em contacto com o fio de alimentação, a ficha e o conector da base.

—Encomendar acessórios Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o centro de assistência ao cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

| |
|--|
| Reciclagem |
| Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19 |